

Signatura: EB 2021/132/INF.5
Fecha: 18 de marzo de 2021
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2020

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Alvaro Lario

Vicepresidente Adjunto
Oficial Principal de Finanzas y Contralor Principal
Departamento de Operaciones Financieras
Tel.: (+39) 06 5459 2403
Correo electrónico: a.lario@ifad.org

Advit Nath

Contralor y Director
División de Contraloría Financiera
Tel.: (+39) 06 5459 2829
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

Jefa
Información Financiera y Financiación
Institucional
Tel.: (+39) 06 5459 2405
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

Teresa Tirabassi

Especialista Superior de Finanzas
Tel.: (+39) 06 5459 2148
Correo electrónico: t.tirabassi@ifad.org

Envío de documentación:

Deirdre Mc Grenra

Jefa
Oficina de Gobernanza
Institucional y Relaciones con los
Estados Miembros
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb@ifad.org

Junta Ejecutiva — 132.º período de sesiones
Roma, 19 al 21 de abril de 2021

Para **información**

Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2020

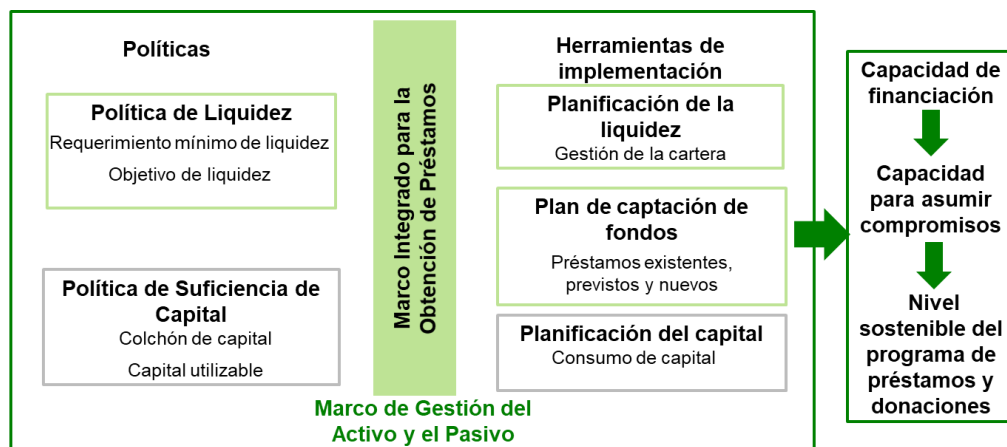
I. Introducción

1. En este documento se proporciona información adicional sobre los estados financieros consolidados y un análisis de las actividades básicas del FIDA, como se señala en los estados financieros correspondientes al Fondo únicamente.

II. Entorno financiero externo e interno

2. En 2020, el entorno operacional se vio considerablemente afectado por la pandemia de la COVID-19. Las poblaciones y las economías de todo el mundo sufrieron un impacto sin precedentes, que dio lugar a la adopción de medidas presupuestarias y la inyección de liquidez por parte de los bancos centrales de muchos países. Las tasas de interés se han mantenido en niveles mínimos históricos, con un predominio de tasas negativas en la zona del euro.
3. Pese a estas condiciones de mercado adversas, a finales de año el conjunto de la cartera de inversiones del FIDA presentaba un resultado ligeramente positivo.
4. La pandemia generó determinados efectos prospectivos negativos en la determinación de provisiones para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos, lo que ha dado lugar al aumento de dichas provisiones. No obstante, el FIDA no registró casos nuevos de incumplimientos de sus activos de préstamos durante el ejercicio económico de 2020.
5. En respuesta a la crisis, el FIDA adoptó varias medidas para apoyar a los países receptores¹, como la reasignación de fondos de los proyectos en curso de acuerdo con las prioridades de los países. Además, el FIDA actuó proactivamente al crear el Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre con el fin de conceder recursos en forma de donaciones a los países necesitados usando fondos suplementarios. Esta iniciativa ha recibido el firme respaldo de los Estados Miembros.
6. Durante el ejercicio económico de 2020, el tipo de cambio USD/DEG aumentó de 1,386 a finales de 2019 a 1,444 a finales de 2020, mientras que el tipo de cambio USD/EUR aumentó ligeramente de 1,122 a finales de 2019 a 1,223 a finales de 2020. Esas tendencias dieron lugar a unas ganancias cambiarias no realizadas.
7. En 2020, el FIDA continuó la transformación de su estructura financiera haciendo hincapié en la gestión del capital y la liquidez. Tras la aprobación de la Política de Suficiencia de Capital, en 2020 el FIDA introdujo el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos con el fin de ampliar sus fuentes de financiación y la revisión de la Política de Liquidez con un mayor énfasis en el corto plazo, en consonancia con las prácticas del sector. En la nueva metodología para determinar los recursos disponibles para compromisos se tienen en cuenta esas nuevas políticas y se definen los principales parámetros para determinar la capacidad de financiación y la capacidad para asumir compromisos del FIDA. Todas las políticas financieras se aplican de conformidad con el Marco de Gestión del Activo y el Pasivo, en el cual se estipulan los principios rectores para gestionar las exposiciones del balance a fin de mitigar los riesgos financieros. En el siguiente diagrama se resumen las conexiones lógicas entre esas políticas.

¹ Para obtener más información, véase el informe anual del FIDA correspondiente a 2020.



8. En este contexto, y de conformidad con la responsabilidad fiduciaria de proteger sus activos, el FIDA siguió reforzando las medidas vinculadas a la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo con el fin de garantizar el cumplimiento de la política conexa aprobada por la Junta Ejecutiva y conforme a las mejores prácticas del sector. Se puso en marcha la función de contraloría para supervisar los controles internos y proteger en mayor medida a la organización de los riesgos vinculados con la descentralización y los posibles casos de fraude y error. También durante ese año, el FIDA creó la Oficina de Gestión del Riesgo Institucional como una división independiente dentro de la Oficina de la Presidencia y de la Vicepresidencia.
9. Durante el ejercicio económico de 2020, en reconocimiento de su firme capitalización, su liquidez, su marco de gestión de riesgos, su importancia en materia de políticas y el apoyo de los Estados Miembros, el FIDA logró obtener una calificación AA+, con una perspectiva estable, de Fitch Ratings y Standard & Poor's.

III. Resultados financieros (FIDA únicamente)

Principales cifras y parámetros

10. El ejercicio económico de 2020 correspondía al segundo año de la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11), que abarca el período 2019-2021. Las operaciones se ajustaron a las hipótesis de la FIDA11. En 2020, el FIDA celebró la Consulta sobre la FIDA12 (2022-2024), que concluyó en febrero de 2021 con un objetivo de reposición de USD 1 550 millones.
11. El total de los activos del FIDA (en valor razonable) ascendió a USD 8 600 millones al cierre del ejercicio de 2020 (USD 8 100 millones en 2019). El FIDA recibió instrumentos de contribución adicionales para la FIDA11, lo que conllevó que el patrimonio se situara en USD 9 200 millones a finales de 2020 (USD 9 100 millones en 2019).
12. El monto neto total de los préstamos pendientes de reembolso (en valor razonable) aumentó de USD 6 300 millones a finales de 2019 a USD 6 800 millones a finales de 2020. Este aumento fue el resultado del efecto neto de los desembolsos adicionales y los reembolsos de los préstamos, las fluctuaciones positivas de los tipos de cambio y la variación de la provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos.
13. Al 31 de diciembre de 2020, todos los parámetros relativos a los riesgos financieros se encontraban dentro de los límites establecidos en el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos, aprobado en 2020. En el cuadro 1 figura un resumen de los parámetros financieros.

Cuadro 1
Parámetros financieros a 31 de diciembre de 2020, 2019, 2018, 2017 y 2016
(Porcentaje)

	Dic. de 2020	Dic. de 2019	Dic. de 2018	Dic. de 2017	Dic. de 2016	Umbral*
Patrimonio/Total de activos	93,7	97,5	97,3	93,0	97,3	>60
Deuda/Capital disponible	14,6	9,8	7,5	n. d.	n. d.	<35
Liquidez/activos	11,8	10,7	11,2	15,1	15,9	>5
Liquidez/Requerimiento mínimo de liquidez **	182 %	153 %	202 %	253 %	228 %	
Índice de cobertura del servicio de la deuda	4,1	1,2	0,2	0,2	0,1	<50

* Umbral definido en el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos aprobado en 2020.

** Requerimiento mínimo de liquidez definido en la Política de Liquidez.

14. En el marco del mecanismo financiero vigente (incluida la toma de préstamos), y a pesar de las ganancias no distribuidas negativas, el patrimonio neto total del FIDA es positivo y, a finales de 2020, representaba el 83,0 % del total de activos en valores nominales. Cabe señalar también que, a finales de 2020, el total de activos del FIDA (USD 8 600 millones en valor razonable) era suficiente para cubrir el total del pasivo (USD 1 700 millones), los compromisos para préstamos no desembolsados (USD 4 700 millones) y los compromisos asumidos con arreglo al Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) no desembolsados (USD 1 000 millones).

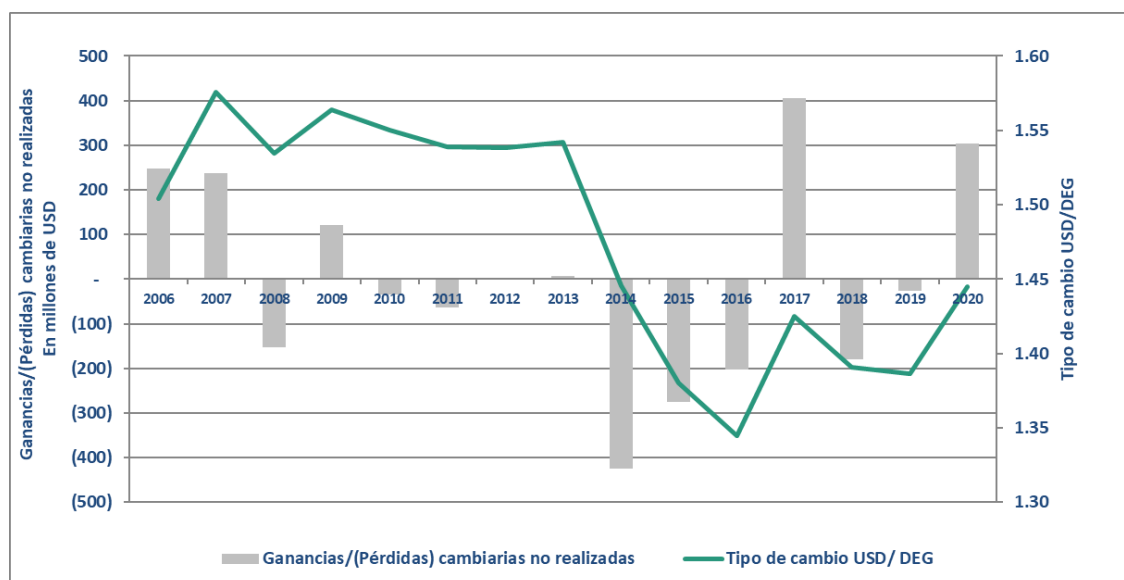
Gestión de los riesgos

15. Los **riesgos de plazo** son los riesgos financieros que se producen cuando el calendario y los plazos de vencimiento financiero de los flujos de efectivo (es decir, el principal y los intereses) de los activos no se corresponden con los de los pasivos con los que se financian. Los riesgos de financiación, refinanciación y reinversión son tres de los riesgos más comunes de la estructura temporal. El FIDA no tiene una exposición importante a este tipo de riesgos porque se financia en su mayoría con fondos propios (esto es, contribuciones y reservas). Además, las condiciones de la obtención de préstamos se ajustan a las condiciones de la concesión de préstamos (condiciones de re préstamo) para limitar los riesgos de refinanciación.
16. **Suficiencia de capital.** El principal parámetro para medir la suficiencia de capital interna es el coeficiente de capital utilizable, que evalúa la utilización de capital y la disponibilidad de recursos para sufragar los compromisos futuros. A fin de garantizar que el Fondo tenga suficiente capital y mantenga una sólida calificación crediticia en todo momento, la utilización del capital se gestiona respetando los niveles de tolerancia adecuados, lo que indica que el FIDA cuenta con suficiente capital para absorber las pérdidas previstas e imprevistas derivadas de los riesgos básicos y secundarios de sus operaciones. Al 31 de diciembre de 2020, el coeficiente de capital utilizable se encontraba dentro de los parámetros fijados en la política conexas.
17. **Riesgo de liquidez.** La situación de liquidez del Fondo se mantuvo dentro del umbral de la política y los activos líquidos representaban más del 182 % del requerimiento mínimo de liquidez. La liquidez a finales de 2020 representaba el 11,8 % del total de activos (en valores nominales).
18. En las notas aclaratorias de los estados financieros (véase el apéndice D de los estados financieros consolidados) y en el Informe sobre la cartera de inversiones del FIDA correspondiente a 2020, que se presentó al Comité de Auditoría y la Junta Ejecutiva, se exponen con detalle los riesgos y el rendimiento asociados a la cartera de inversiones.

19. **Riesgo de tasa de interés.** La introducción de actividades de toma de préstamos ha generado un riesgo de tasa de interés². Este riesgo se mitiga actualmente garantizando que las condiciones de las obligaciones financieras del FIDA se ajusten a las condiciones de los fondos represtados, al tiempo que se aseguran las asignaciones del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS)³.
20. **Riesgo cambiario.** El FIDA lleva a cabo sus operaciones en diversas monedas; la mayor parte de sus activos están denominados en derechos especiales de giro (DEG)⁴, pero a efectos de la presentación de informes, los registros contables se llevan en dólares de los Estados Unidos. Toda fluctuación en el tipo de cambio USD/DEG genera volatilidad en las cuentas del Fondo.
21. El riesgo cambiario del FIDA se gestiona velando por que los compromisos para préstamos y donaciones no desembolsados (expresados principalmente en DEG) estén cubiertos por activos expresados en la cesta de monedas de los DEG. Las instituciones como el FIDA, que trabajan en entornos donde se utilizan distintas monedas, siempre prevén la posibilidad de que se produzcan fluctuaciones cambiarias.
22. La conversión de los activos a dólares de los Estados Unidos a los efectos de la presentación de informes siempre ha generado fluctuaciones cambiarias que se consignan en el estado de resultado integral del FIDA como ganancias o pérdidas no realizadas. Esas variaciones no afectan a la sostenibilidad financiera.
23. En 2020, se registró una ganancia cambiaria no realizada de USD 251,4 millones, que se debió primordialmente a la depreciación del DEG frente al USD. Tal como se ilustra en el gráfico 1, las fluctuaciones cambiarias se han compensado históricamente.

Gráfico 1

Tendencias de las ganancias/(pérdidas) cambiarias no realizadas debido a las fluctuaciones en el tipo de cambio USD/DEG desde 2006



² El riesgo de tasa de interés es el riesgo de que el FIDA no pueda reembolsar los intereses debido a un desajuste entre la tasa de interés establecida en los fondos tomados en préstamo y la tasa de interés aplicable a la cartera de préstamos del FIDA.

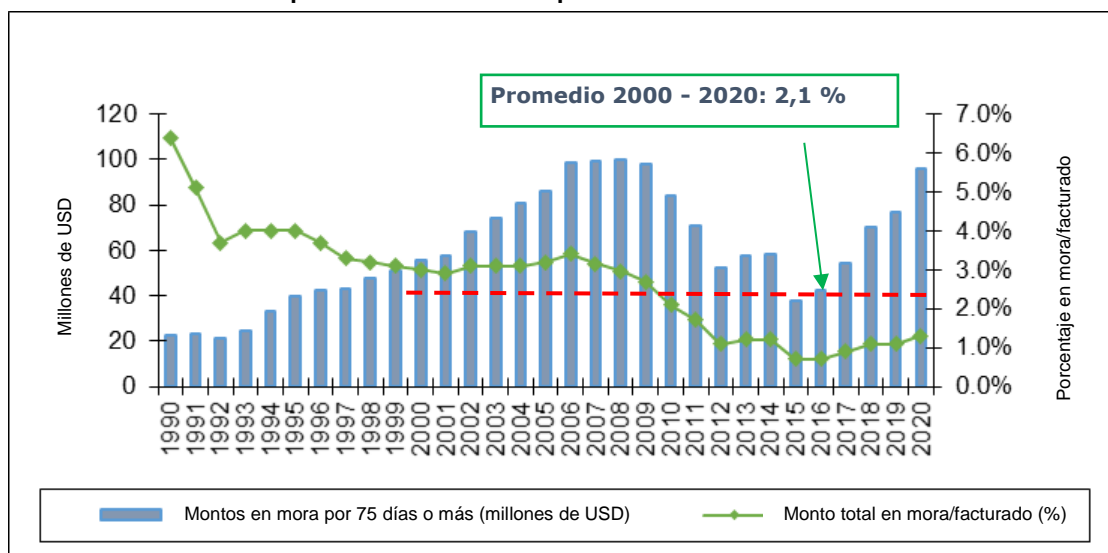
³ Por ejemplo, las tasas de interés que se apliquen al saldo de los préstamos pendientes de reembolso deben ser, en conjunto, superiores a los intereses de las obligaciones financieras.

⁴ Los DEG están formados por una cesta de monedas (fuente: Fondo Monetario Internacional). El valor de los DEG se basa en una cesta de cinco monedas principales, a saber, el dólar de los Estados Unidos, el euro, el yuan renminbi chino, el yen japonés y la libra esterlina.

24. **Riesgo crediticio.** El Fondo goza de la condición de acreedor privilegiado y adopta varias medidas operacionales para reducir el riesgo de incumplimiento. Entre esas medidas cabe señalar la suspensión de desembolsos de los préstamos que tengan una mora de 75 días (transcurrido el período de gracia), así como la suspensión de los desembolsos de la totalidad de la cartera del país. En el gráfico 2 se indica el porcentaje de los montos con una mora superior a 75 días (transcurrido el período de gracia) en comparación con la suma total facturada. Al 31 de diciembre de 2020, el nivel de mora se encontraba por debajo del promedio histórico del 2,1 %.

Gráfico 2

Montos con una mora superior a 75 días en comparación con la suma total facturada



25. La provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos aumentó de USD 88,2 millones en 2019 a USD 104,8 millones a finales de diciembre de 2020 (en valor nominal). Se han ajustado las hipótesis macroeconómicas para incorporar plenamente las repercusiones de la COVID-19 y contemplar así una mayor probabilidad de incumplimiento y pérdida en caso de incumplimiento en 2020. El aumento de la provisión obedece también en parte a que la cartera de préstamos es más amplia. Durante el ejercicio económico de 2020, el Fondo no registró ningún caso de incumplimiento.
26. Las pérdidas crediticias previstas reflejan un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible mediante la inclusión de los factores macroeconómicos disponibles más recientes. Se trata de un modelo de tres etapas basado en las variaciones de la calidad del crédito desde la originación del instrumento financiero o su contabilización inicial, esto es, la fecha en que se cumplieron las condiciones de desembolso (de los préstamos) o la fecha en que el Fondo había adquirido los instrumentos (para las inversiones).
27. En diciembre de 2020, los instrumentos financieros del FIDA se clasificaron en las siguientes etapas, como se resume en el cuadro 2:
- **Etapas 1. Préstamos en situación de cumplimiento regular:** el 86,6 % de la cartera del FIDA. La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado con un plazo obligatorio de un año y asciende a USD 12,9 millones (USD 6,3 millones en 2019).
 - **Etapas 2. Préstamos en condiciones insatisfactorias de cumplimiento:** el 11,5 % de la cartera del FIDA. Estos préstamos muestran signos de deterioro de la solvencia crediticia. La provisión para pérdidas crediticias se ha calculado para todo el período de vigencia del préstamo y asciende a USD 27.6 millones (USD 20,3 millones en 2019).

- Etapas 3. Préstamos en incumplimiento:** el 2 % de la cartera del FIDA. Los prestatarios de la etapa 3 (República Popular Democrática de Corea, República Bolivariana de Venezuela, Somalia y Yemen) tienen un historial de atrasos pendientes. Por consiguiente, la provisión se ha calculado para todo el período de vigencia del préstamo, lleva asociada una probabilidad de incumplimiento del 100 % y asciende a USD 64,3 millones (USD 61,7 millones en 2019).

Cuadro 2

Exposición y provisión para pérdidas crediticias previstas de valor de los préstamos desglosadas por etapa

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

Etapa	Diciembre de 2020		Diciembre de 2019		Diferencia	
	Exposición	Provisión	Exposición	Provisión	Exposición	Provisión
Etapa 1	9 872,3	12,9	9 252,8	6,3	619,5	6,6
Etapa 2	1 309,2	27,6	1 134,1	20,3	175,1	7,3
Etapa 3	214,3	64,3	205,6	61,7	8,7	2,6
	11 395,8	104,8	10 592,5	88,2	803,3	16,5

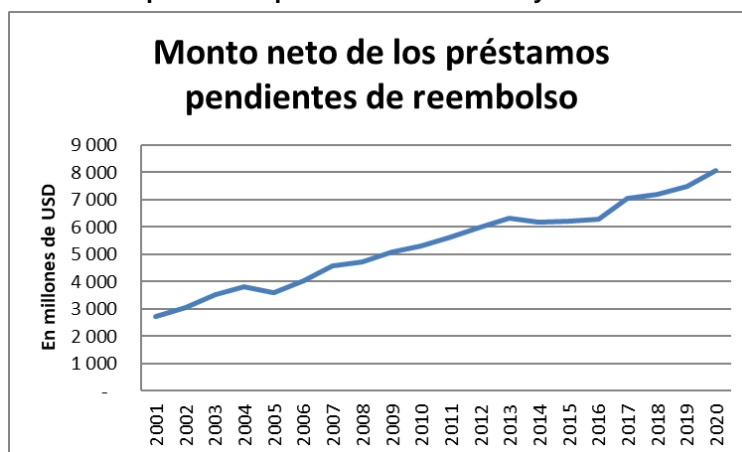
28. Las variaciones entre etapas dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de cierre del ejercicio. Por consiguiente, los movimientos, ya sean de mejora o deterioro, podrán provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

IV. Actividades operacionales del FIDA

29. Durante 2020, el FIDA aprobó préstamos y donaciones por un monto total de USD 820 millones (USD 1 670 millones en 2019). Cabe señalar que el nivel de aprobación de proyectos en 2019 fue particularmente superior al de años anteriores dado que los diseños de los proyectos se concentraron en el primer año del ciclo de la FIDA11 (para más detalles, véase el cuadro 3).
30. El saldo de los préstamos pendientes ha ido creciendo con el transcurso de los años (tal y como se muestra en el gráfico 3); la mayoría de los préstamos del FIDA se conceden en condiciones muy favorables, con un período de reembolso de hasta 40 años. Generalmente, los préstamos se desembolsan en una media de siete años.

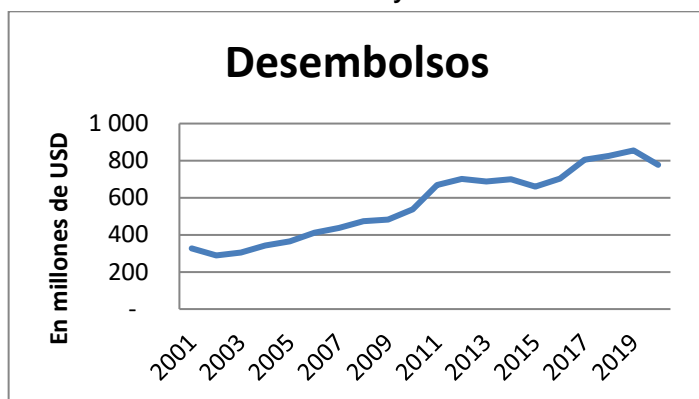
Gráfico 3

Saldo de los préstamos pendientes entre 2001 y 2020



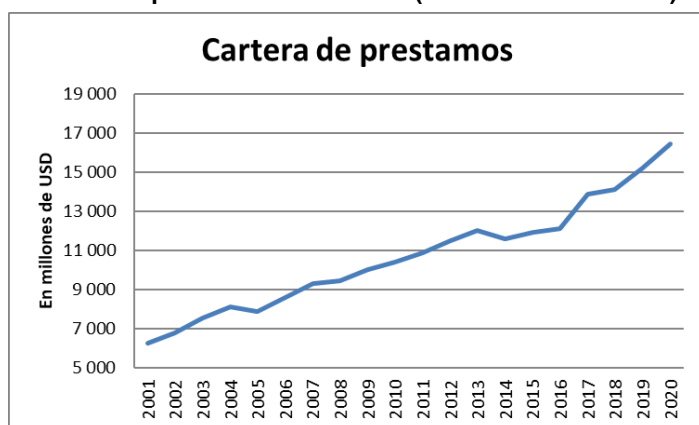
31. En general, las actividades anuales de los proyectos van en aumento. En el gráfico 4 se ilustran las tendencias de los desembolsos anuales para los proyectos financiados por el FIDA (préstamos, donaciones y MSD).

Gráfico 4
Desembolsos anuales entre 2001 y 2020



32. En el gráfico 5 se muestran las tendencias de la cartera de préstamos correspondientes al conjunto acumulado de préstamos aprobados (comprometidos).

Gráfico 5
Préstamos aprobados acumulados (menos cancelaciones) entre 2001 y 2020

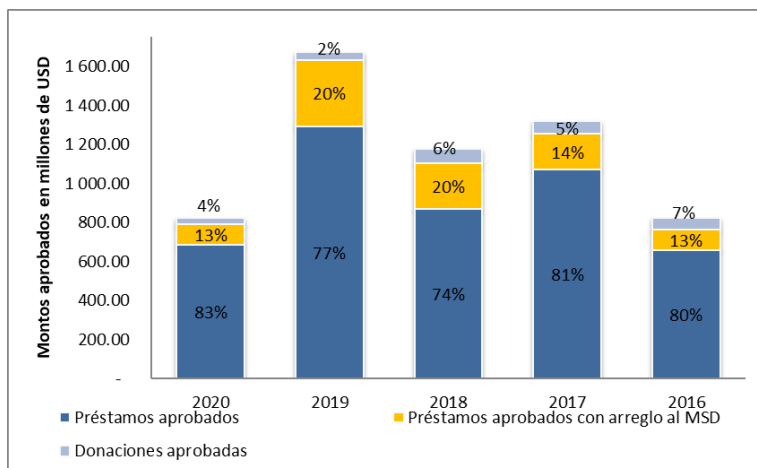


33. En el cuadro 3 y el gráfico 6 se resume la información relativa a las actividades operacionales por volumen y los préstamos aprobados por tipo de producto.

Cuadro 3
Flujos y saldos de los préstamos y las donaciones
(en millones de dólares de los Estados Unidos y valores nominales)

	2020	2019	2018	2017	2016
Aprobaciones					
Préstamos aprobados	685,5	1 292,2	868,9	1 069,8	657,6
Préstamos aprobados con arreglo al MSD	103,4	339,6	234,9	183,3	105,5
Donaciones aprobadas	35,2	39,4	73,7	65,6	58,9
Monto total aprobado	824,2	1 671,2	1 177,5	1 318,7	822,0
Pendiente/No desembolsado					
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	8 049,9	7 501,4	7 312,9	7 140,3	6 377,2
Saldo no desembolsados con arreglo al MSD	1 005,1	1 061,5	901,7	828,5	740,0
Donaciones no desembolsadas	158,0	123,6	101,3	98,0	80,5
Desembolsos					
Desembolsos de préstamos	558,4	626,0	627,1	631,4	539,4
Desembolsos con arreglo al MSD	172,4	174,7	138,6	127,8	123,9
Desembolsos de donaciones	47,3	54,1	59,8	45,4	39,3
Total de desembolsos	778,1	854,8	825,6	804,6	702,6
Reembolsos de préstamos	390,5	370,5	341,9	315,9	299,2

Gráfico 6
Préstamos, MSD y donaciones aprobados por año
(montos aprobados y sus relativos porcentajes)



34. Durante 2020, el volumen total de los reembolsos de préstamos fue superior al del año anterior, tanto en la moneda de denominación como en la moneda utilizada en los estados financieros.

V. Actividades de financiación del FIDA

35. En 2020 se recibieron instrumentos de contribución adicionales, sobre todo para la FIDA11. Esto se ve reflejado en un aumento del patrimonio (contribuciones) de USD 97,0 millones en 2020 con respecto a 2019. A finales de 2020, el total del patrimonio (capital) ascendía a USD 9 200 millones.
36. En el marco de la FIDA11, el total adeudado en contribuciones adicionales en concepto de compensación para la aplicación del MSD durante el período, aparte de las contribuciones ordinarias, ascendía a USD 39,5 millones⁵.
37. En 2020, el FIDA recibió fondos adicionales procedentes de la toma de préstamos soberanos de la Agencia Francesa de Desarrollo por valor de EUR 200,0 millones y del Canadá por valor de USD 112,5 millones. Asimismo, en 2020 el FIDA también recibió los préstamos concedidos por asociados en condiciones favorables que se habían negociado durante la Consulta sobre la FIDA11 por un monto aproximado de USD 6,7 millones. A finales de 2020, el monto total del pasivo derivado de la toma de préstamos ascendía a USD 1 154,5 millones (USD 741,6 millones en 2019).

VI. Estados financieros correspondientes al FIDA únicamente

38. El análisis que figura a continuación se refiere a los apéndices pertinentes y las notas conexas (apéndice D) de los estados financieros consolidados.

Balance (apéndice A)

Activo

39. **Efectivo e inversiones.** El valor de la cartera de efectivo e inversiones, incluidas las sumas pendientes de cobro y pago en concepto de inversiones, aumentó de forma constante hasta los USD 1 200 millones (USD 1 000 millones en 2019). Esto

⁵ Algunos Estados Miembros incluyeron en sus instrumentos de contribución un monto adicional y separado para el MSD. Para aquellos Estados Miembros cuyas promesas no incluyeron una contribución separada y adicional para el MSD en sus instrumentos de contribución, se apartaron montos de sus contribuciones básicas para destinarlos a la compensación que debía restituirse al MSD.

coincide con las hipótesis de reposición previstas y la Política de Liquidez. En el Informe sobre la cartera de inversiones del FIDA correspondiente a 2020 se ofrece información detallada al respecto.

40. **Cantidades por recibir de los instrumentos de contribución y pagarés.** El monto neto por recibir disminuyó a USD 383 millones a finales de 2020 (USD 598 millones a finales de 2019). Esto se corresponde con las expectativas para el ciclo de la FIDA11, como se indica en los párrafos 10 y 46 del presente documento.
41. **Préstamos pendientes de reembolso.** El monto de los préstamos pendientes de reembolso, menos las provisiones acumuladas para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos y para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados (PPME) ascendió a USD 6 800 millones en 2020 en valor razonable (USD 6 300 millones en 2019). Este aumento fue consecuencia del efecto neto de los desembolsos adicionales, los reembolsos de los préstamos, las fluctuaciones positivas de los tipos de cambio y la variación de la provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos (véase el cuadro 4).
42. El monto del ajuste para reflejar el valor razonable en dólares de los Estados Unidos disminuyó debido al efecto neto de un cargo anual adicional atribuible al valor razonable (como resultado del descenso de las tasas de mercado en 2020) y al efecto corrector de la aplicación de este en los préstamos contabilizados a su valor razonable en años anteriores (véase el cuadro 4).

Cuadro 4

Préstamos pendientes

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2020	2019
Préstamos pendientes de reembolso (principal)	8 156,4	7 593,4
Intereses por recibir	20,3	20,4
Préstamos pendientes al valor nominal*	8 176,7	7 613,8
Menos ajuste para reflejar el valor razonable	(1 296,0)	(1 265,3)
Préstamos pendientes al valor razonable*	6 880,7	6 348,5

* Saldo al 31 de diciembre.

43. **Provisión para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos.** Como se ha señalado, la provisión se calcula de conformidad con la Norma Internacional de Información Financiera 9 (NIIF 9). A finales de 2020 las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos en valores nominales ascendieron a USD 120,0 millones (USD 103,4 millones en 2019). La aplicación de la metodología de la NIIF 9 dio lugar a una provisión para pérdidas crediticias previstas de USD 104,8 millones y una provisión necesaria de USD 15,2 millones para que el FIDA pueda absorber la carga del alivio de la deuda de Haití.
44. **Asignación para la Iniciativa relativa a los PPME.** La disminución de USD 6,7 millones en 2020 en valor nominal (USD 8,9 millones en 2019) se debe principalmente al alivio de la deuda concedido a los países que reúnen los requisitos para ello. El FIDA lleva participando en dicha iniciativa desde 1997 (el apéndice J de los estados financieros consolidados contiene más información al respecto). El monto total del alivio de la deuda concedido hasta la fecha asciende a USD 519,5 millones: USD 400,5 millones en concepto de principal y USD 119,0 millones en concepto de intereses.

Pasivo y patrimonio

45. **Pasivo derivado de la toma de préstamos.** Al fin de diciembre de 2020, el pasivo derivado de la toma de préstamos ascendió al equivalente de USD 1 154,5 millones (USD 741,6 millones en 2019).
46. **Contribuciones.** Las contribuciones acumuladas para recursos ordinarios, deducidas las provisiones para pérdidas por deterioro del valor, aumentaron a USD 9 200 millones (USD 9 100 millones en 2019), lo que concuerda con las expectativas para el ciclo de la FIDA11. En el cuadro 5, que figura a continuación, se proporciona información sobre el estado de las contribuciones a la FIDA11.

Cuadro 5

Flujos de las contribuciones

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>FIDA11*</i>	2020	2019
Promesas de contribución		
Recursos ordinarios	1 048,5	1 008,7
Compensación para la aplicación del MSD	35,2	35,2
Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha (A)	1 083,7	1 043,9
Instrumentos de contribución recibidos (B)	1 028,1	955,8
Promesas de contribución pendientes de desembolso (A)-(B)	55,6	88,1
<hr/>		
Pagos recibidos de los recursos ordinarios	735,9	455,9
Pagos recibidos para el MSD	34,5	33,2
Pagos totales recibidos	770,4	489,1

* En febrero de 2019, el Consejo de Gobernadores adoptó la Resolución 203/XLI sobre la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA.

47. En el apéndice H de los estados financieros consolidados figuran todos los pormenores de las contribuciones de los Estados Miembros a las reposiciones.

Estado de resultado integral (apéndice B)

Ingresos

48. Los ingresos en concepto de intereses y cargos por servicios sobre los préstamos ascendieron a USD 68,1 millones en 2020 (USD 68,7 millones en 2019).
49. Los ingresos procedentes del efectivo y las inversiones disminuyeron a USD 6,3 millones (USD 24,6 millones en 2019).

Gastos

50. Los gastos efectuados en 2020 incluyen los gastos con cargo al presupuesto administrativo anual de ese año pero financiados con cargo a fondos presupuestarios arrastrados del año anterior, los gastos de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE) y los gastos anuales del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS) del FIDA. En el cuadro 6 se comparan los gastos realizados en 2020 y en 2019 (véase el apéndice B de los estados financieros consolidados).

Cuadro 6

Gastos operacionales

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

Gastos operacionales	2020	2019	Variación +(-)
Sueldos y prestaciones del personal			
Sueldos y ajustes por lugar de destino del personal	58,8	53,1	5,7
Otras prestaciones	40,8	38,0	2,8
Subtotal	99,6	91,1	8,5
Gastos generales y de oficina	24,5	28,6	(4,1)
Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal	44,9	44,1	0,8
Costos directos de inversión	1	0,9	0,1
Total	170,0	164,7	5,3

51. Los saldos totales mostrados en el cuadro incluyen los gastos financiados con otras fuentes (USD 15,2 millones en 2020; USD 15,3 millones en 2019). Estos fondos fueron aportados principalmente por el Gobierno de Italia en el caso de los gastos reembolsables (USD 8,1 millones en 2020 y USD 7,9 millones en 2019), compensados con los ingresos asociados.
52. Los saldos precedentes también incluyen los gastos de personal local en las oficinas del FIDA en los países, por un monto total de USD 6,4 millones en 2020 (USD 5,0 millones en 2019), así como gastos operacionales y de consultoría por valor de USD 5,4 millones (USD 5,4 millones en 2019). La administración de las oficinas en los países se gestiona por medio de acuerdos de servicios con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura y el Programa Mundial de Alimentos.
53. **Sueldos y prestaciones del personal.** El sueldo del personal y los ajustes por lugar de destino aumentaron a USD 99,6 millones (USD 91,1 millones en 2019). Este aumento se debe principalmente al mayor número de puestos equivalentes a tiempo completo mantenidos durante 2020 y al mayor volumen de prestaciones por vacaciones anuales no disfrutadas debido a la pandemia.
54. **Gastos generales y de oficina y amortizaciones.** Los gastos generales y de oficina disminuyeron de USD 28,6 millones en 2019 a USD 24,5 millones en 2020, lo que obedece principalmente a la reducción del número de viajes oficiales del personal debido a la COVID-19.
55. **Gastos de consultores y otros gastos no relacionados con el personal.** El aumento del importe de esta partida, que ascendió a USD 44,9 millones (USD 44,1 millones en 2019), se debe al mayor volumen de los servicios prestados por consultores y otras organizaciones, que se compensa casi totalmente con un menor volumen de viajes oficiales de los consultores.
56. **Gastos de intereses de los préstamos y los arrendamientos.** En 2020, los gastos de intereses devengados y los cargos se mantuvieron en, aproximadamente, USD 1,6 millones.
57. **Ajuste para reflejar las variaciones del valor razonable.** En 2020, se hizo un ajuste positivo del valor razonable de USD 19,8 millones.. Este ajuste obedece principalmente a los efectos derivados de los cálculos del valor actual neto en las condiciones de las tasas de interés bajas vigentes sobre los préstamos contabilizados en el balance durante 2020.
58. **Fluctuaciones cambiarias.** En el cuadro 7 se presenta un análisis de las fluctuaciones cambiarias.

Cuadro 7
Fluctuaciones cambiarias en 2020
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

	2020	2019
Ganancias netas no realizadas acumuladas al 1 de enero	186,3	208,1
Fluctuaciones cambiarias en:		
Efectivo e inversiones	(7,9)	(3,2)
Monto neto por recibir/pagar	(15,7)	(0,3)
Monto de los préstamos y donaciones pendientes de reembolso	272,6	(17,8)
Pagarés y cantidades adeudadas por los Estados Miembros	17,2	(1,3)
Contribuciones de los Estados Miembros	(14,8)	0,8
Total de las fluctuaciones durante el año	251,4	(21,8)
Ganancias netas no realizadas acumuladas al 31 de diciembre	437,7	186,3

59. Como se indica en los párrafos 20 y 21, los activos del FIDA se denominan principalmente en DEG, o son activos alineados con la cesta de los DEG. La conversión de esos activos a dólares de los Estados Unidos a efectos de la presentación de informes generó una ganancia no realizada en 2020. A finales de 2020, las ganancias netas no realizadas acumuladas ascendieron a USD 437,7 millones (véase el cuadro 7).
60. **Prestaciones médicas después de la separación del servicio.** En 2020, como en años anteriores, el FIDA contrató a un actuario para que realizara una valoración independiente del ASMCS. La metodología adoptada fue coherente con la valoración del año anterior y las hipótesis utilizadas reflejaron las condiciones imperantes en los mercados. La valoración actuarial del ASMCS reveló que el pasivo a finales de 2020 era de USD 159,1 millones (USD 138,1 millones a finales de 2019). Durante 2020, el FIDA consignó un cargo neto para financiar el costo de los servicios del ejercicio corriente de USD 6,4 millones (incluidos los cargos por intereses y por servicios del ejercicio corriente). Esto arrojó una pérdida actuarial no realizada neta de USD 13,5 millones (frente a una pérdida actuarial no realizada de USD 19,3 millones en 2019). Esta variación en el pasivo se debió principalmente a las condiciones imperantes en el mercado, lo que también afectó a la tasa de descuento empleada en la valoración correspondiente al año 2020, que fue del 1,5 % (2,1 % en 2019).
- Estado de las variaciones de las ganancias no distribuidas (apéndice B1)**
61. El saldo del déficit acumulado pasó de un resultado negativo de USD 2 190 millones a finales de 2019 a un resultado negativo de USD 2 240 millones a finales de 2020. Este saldo representa la acumulación de los resultados financieros declarados anualmente de las operaciones y del efecto de las fluctuaciones cambiarias, fundamentalmente la conversión de los saldos de los préstamos expresados en DEG a la moneda utilizada en los estados financieros del FIDA, es decir, el dólar de los Estados Unidos. El total de la pérdida general anual de USD 54,5 millones correspondiente a 2020 contribuyó al saldo de las ganancias no distribuidas antes mencionado, que estuvo parcialmente compensado por las contribuciones en concepto de compensación para la aplicación del MSD recibidas durante el año por un monto total de USD 1,2 millones.
62. La pérdida neta de USD 54,5 millones de 2020 comprende unos ingresos por valor de USD 108,1 millones y las ganancias cambiarias no realizadas por valor de USD 251,4 millones, que se compensan con las donaciones y los gastos correspondientes al MSD, de USD 217,3 millones; los gastos operacionales

(personal, servicios de consultoría y proveedores) por valor de USD 170,0 millones; una pérdida actuarial de USD 13,5 millones, y otros ajustes contables negativos por valor de alrededor de USD 13,2 millones.

63. De conformidad con los requerimientos de las NIIF, la Reserva General representa una consignación de las ganancias no distribuidas. Entre 1980 y 1994, la Junta Ejecutiva aprobó varias transferencias, por lo que el nivel de la Reserva se sitúa actualmente en USD 95 millones.
64. A ese respecto, en el artículo XIII a) del Reglamento Financiero del FIDA se indica lo siguiente: "Las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".
65. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación de las transferencias anuales a la Reserva General son el saldo general del superávit o déficit acumulado y los factores determinantes de los ingresos o pérdidas netos anuales, especialmente de los saldos de ganancias o pérdidas no realizadas.
66. Considerando que a finales de 2020 el Fondo registró unas pérdidas totales netas de USD 54,5 millones y que los ingresos netos no distribuidos seguían registrando una cifra negativa de aproximadamente USD 2 300 millones, no se recomienda hacer ninguna transferencia a la Reserva General a finales de 2020.

Estado consolidado de los flujos de efectivo (FIDA únicamente) (apéndice C)

67. En el apéndice C de los estados financieros consolidados se muestran las variaciones de inversiones y efectivo líquido no sujeto a restricciones en el balance. Cabe señalar que alrededor del 68 % de los saldos consolidados de efectivo e inversiones son imputables al FIDA (66 % en 2019).
68. Los desembolsos en concepto de donaciones del FIDA descendieron a USD 47,3 millones (USD 54,1 millones en 2019).
69. Los desembolsos financiados por el MSD disminuyeron a USD 172,4 millones en 2020 (USD 174,7 millones en 2019).
70. Los desembolsos en concepto de préstamos disminuyeron a USD 558,4 millones en 2020 (USD 626,0 millones en 2019).
71. En 2020, el FIDA recibió fondos adicionales procedentes de la toma de préstamos, incluidos los préstamos de asociados en condiciones favorables, por valor de USD 360,4 millones (USD 184,3 millones en 2019). Además, el Fondo reembolsó préstamos por valor de USD 15,0 millones (USD 3,6 millones en 2019).
72. El total de los ingresos en efectivo y en forma de pagarés extendidos como contribuciones a las reposiciones fue de USD 314,0 millones en 2020 (USD 374,2 millones en 2019).
73. Las cantidades recibidas en concepto de contribuciones complementarias ascendieron a USD 10,9 millones en 2020 (USD 19,7 millones en 2019).

VII. Control interno de la presentación de la información financiera

74. Desde 2011, el FIDA ha incluido en sus estados financieros una declaración de la Dirección relativa a la eficacia del marco de control interno de la presentación de la información financiera. Asimismo, desde 2012 se ha incluido una certificación del auditor externo (Deloitte) relativa a la fiabilidad de la declaración de la Dirección.

75. Como tal, el FIDA ha determinado que el marco adoptado en 2013 por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway constituye una base adecuada para el enfoque de la Dirección respecto de la evaluación de la eficacia del control interno de la presentación de la información financiera.
76. El hecho de que la Dirección apruebe una autoevaluación con relación al marco de control interno pone de relieve el compromiso del FIDA con unos mecanismos de control interno eficaces. Este enfoque equipara al FIDA con las mejores prácticas del sector y ofrece una explicación completa de los procesos que sirven de base para la preparación de los estados financieros y la aplicación de controles internos de las transacciones que repercuten en los estados financieros.
77. El marco de control interno está sujeto a auditorías internas y externas con carácter anual con el propósito de asegurar su eficacia. El estudio se basa en 34 flujos de trabajo distribuidos en 6 divisiones, para los que se han definido 76 controles clave.